

ТЫ МОЖЕШЬ ОБРАТИТЬСЯ В СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЖБЫ:

- > **Телефон «горячей линии» Министерства иностранных дел**
Тел.: (0049) 30-5000-2000
В случае обращения скажи слова «**Чрезвычайная ситуация**», чтобы тебя могли незамедлительно связать с соответствующим сотрудником.
- > **Адрес местного дипломатического представительства Германии (посольства или консульства)**
<https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/deutsche-auslandsvertretungen>

КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ СЛУЖБЫ В ГЕССЕНЕ:

Ты можешь обратиться в следующие службы:



Feministische Mädchenarbeit Frankfurt e. V.
Eschersheimer Landstr. 534
60433 Frankfurt am Main
Тел.: 069 531079
maedchenberatung@fem-maedchenhaus.de
www.fem-ffm.de

FIM – Frauenrecht ist Menschenrecht e. V.
Varrentrappstr. 55
60486 Frankfurt am Main
Тел.: 069 8700825-0
info@fim-beratungszentrum.de
www.fim-frauenrecht.de

Infrau e. V.
Höhenstraße 44, 60385 Frankfurt am Main
Тел.: 069 451155
info@infrau.de
www.infrau.de

Mäander e. V.
Helfmannstr. 63a, 64293 Darmstadt
Тел.: 06151 893103
maeander-darmstadt@t-online.de
www.maeander-darmstadt.de

Mädchenhaus Kassel
Annstr. 9, 34119 Kassel
Тел.: 0561 71785
info@maedchenhauskassel.de
www.maedchenhauskassel.de

Wildwasser Gießen e. V.
Liebigstraße 13, 35390 Gießen
Тел.: 0641 76545
www.wildwasser-giessen.de

Rumi imPuls e. V.
Offenbacher Landstraße 440B
60599 Frankfurt am Main
Тел.: 0176 24562011
info@rumi-impuls.de
www.rumi-impuls.de

SOLWODI Osthessen
Gerloser Weg 20, 36039 Fulda
Тел.: 0661 6006697
fulda@solwodi.de
www.solwodi.de

RAHMA – Muslimisches Zentrum für Mädchen, Frauen und Familie e. V.
Postfach 12 01 37, 60114 Frankfurt am Main
Тел.: 069 40036213
info@rahmazentrum.de
beratung@rahmazentrum.de
www.rahmazentrum.de

ZORA
Adolfstr. 5, 65185 Wiesbaden
Тел.: 0611 9101413
info@zoratreff.de
www.zoratreff.de

Frauennotruf Marburg e. V.
Neue Kasseler Straße 1, 35039 Marburg
Тел.: 06421 21438
mail@frauennotruf-marburg.de
www.frauennotruf-marburg.de

Службы по делам молодежи
<https://jugendamt.org/jugendaemter-hessen/>

Онлайн-консультации
Анонимные онлайн-консультации
www.maeander-onlineberatung.de

FeM Mädchenhaus
www.fem-onlineberatung.de

Анонимный кризисный центр для молодых женщин-мигранток «Paratyа»
www.paratyа.org

Федеральные и земельные специализированные консультационные службы можно найти на веб-сайтах:
www.zwangsheirat.de
www.stopchildmarriage

ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ



Gemeinsam handeln. Mehr erreichen.

Центральный филиал
Netzwerk gegen Gewalt
Friedrich-Ebert-Allee 12
65185 Wiesbaden
Тел.: 0611 353-2182/2184
ngg@hmdis.hessen.de
www.netzwerk-gegen-gewalt.hessen.de

в сотрудничестве с организацией TERRE DES FEMMES



www.frauenrechte.de
www.zwangsheirat.de
www.info.zwangsheirat.de



Художественное оформление
ansicht Kommunikationsagentur, Wiesbaden
www.ansicht.com

Печать
Justizvollzugsanstalt Darmstadt

Netzwerk gegen Gewalt



ТЫ РЕШАЕШЬ, С КЕМ И КОГДА ВСТУПАТЬ В БРАК



К. – 15 лет. Когда ей исполнится 16, она должна будет выйти замуж за своего двоюродного брата, который хочет приехать в Германию.

М. – 17 лет. С самого рождения он «обручен». На летних каникулах он должен жениться на родине родителей.

Получи важную информацию и контактные данные и спрячь их в безопасном месте (можешь заполнить следующий отрывной талон и передать его своему доверенному лицу).

Телефон «горячей линии» Министерства иностранных дел
Тел.: (0049) 30-5000-2000

В случае обращения скажи слова «Чрезвычайная ситуация», чтобы тебя могли незамедлительно связать с соответствующим сотрудником.

Адрес местного дипломатического представительства Германии
(посольства или консульства) ты найдешь по ссылке:
www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/deutsche-auslandsvertretungen

Тел.: (0049)

Номер паспорта или документа, удостоверяющего личность:

.....

Дата выдачи паспорта или документа, удостоверяющего личность:

Имя и адрес родственника, у которого ты гостишь за границей:

.....

.....

.....

Номер телефона указанного в этом флаере консульционного учреждения:

Тел.: (0049)

Дополнительная важная информация:

.....

.....

ЛЮБОВЬ НЕ РОЖДАЕТСЯ ПОД ПРИНУЖДЕНИЕМ!

> Твои родители или родственники хотят, что ты вышла замуж/женился? Они уже нашли тебе пару. Но ты не хочешь вступать в брак?

> Тебе нужно поехать к родственникам на родину родителей? Ты боишься, что там тебя выдадут замуж/женят?

> Ты вышла замуж/женился против своей воли и хочешь выйти из этого брака?

Иногда родители пытаются навязать свою волю под давлением или принуждением. Они обвиняют тебя в том, что твое «Нет» позорит всю семью.

Брак против воли является нарушением закона. Даже если традиции твоей семьи говорят иное. Кроме того, вступать в брак в Германии разрешено только с 18 лет. Без исключений.

Каждый имеет право свободно решать, с кем вступать в брак! Кто-либо, принуждающий тебя к браку путем насилия или угроз, совершает уголовно наказуемое действие. В Германии такому лицу угрожает лишение свободы. Также в случае, если кто-либо насильно или под угрозами вывозит тебя в другую страну или препятствует твоему возвращению в Германию с тем, чтобы выдать тебя замуж/женить, такое лицо совершает уголовно наказуемое действие.

Это касается как девушек, так и парней, независимо от происхождения, вероисповедания, цвета кожи и возраста.

Ты должна/должен жить со своим супругом/супругой, а не с родителями и родственниками!

Ты сама/сам решаешь, с кем вступать в брак!

ТЫ ЧУВСТВУЕШЬ СЕБЯ ОДИНОКОЙ/ОДИНОКИМ И БОИШЬСЯ, ЧТО НИКТО НЕ ПОВЕРИТ ТЕБЕ ИЛИ НЕ СМОЖЕТ ПОМОЧЬ?

ТЫ БОИШЬСЯ, ЧТО ТЕБЯ ВЫДАДУТ ЗАМУЖ/ЖЕНЯТ В ГЕРМАНИИ ПРОТИВ ТВОЕЙ ВОЛИ?

Есть много парней и девушек с аналогичными проблемами.

ТЫ НЕ ОДНА/НЕ ОДИН! ПОМОЩЬ ЕСТЬ!

Возможно, есть человек, которому ты доверяешь. Это может быть подруга, друг, сотрудник Молодежного центра, Консультационной службы, учитель или член семьи, которому ты доверяешь. Вместе вы можете обсудить, что следует предпринять.

Если тебе необходима конкретная помощь, обратись в Консультационную службу (см. на обороте). Там работают эксперты! Они предоставляют бесплатные консультации.

Это также можно сделать анонимно по телефону или через интернет.

Тебе не нужно называть имена.

>

НИКТО НЕ СООБЩИТ ТВОЕЙ СЕМЬЕ!

Эти Консультационные службы имеют опыт в вопросах, связанных с браком против воли.

Они могут дать конкретные советы также в случае, если ты уже состоишь в браке.

Они понимают твои переживания, давление семьи и то, как сложно об этом говорить.

Ты также можешь получить советы, касающиеся других проблем в семье (например, образа жизни, дружбы, половой жизни).

Если ты чувствуешь угрозу, ты также всегда можешь обратиться в полицию! Телефон: 110 - круглосуточно.

ТЫ БОИШЬСЯ, ЧТО ВО ВРЕМЯ ОТПУСКА ТЕБЯ ВЫДАДУТ ЗАМУЖ/ЖЕНЯТ ПРОТИВ ТВОЕЙ ВОЛИ?

Ищи возможности остаться в Германии. Обратись в Консультационную службу! (см. на обороте)

Если ты находишься за границей, получить помощь сложнее (информацию касательно получения помощи за границей см. на обороте)

Если у тебя нет паспорта гражданина Германии, а только разрешение на временное проживание, после выезда ты можешь вернуться в Германию только на ограниченный период времени.

Если у тебя нет паспорта гражданина Германии, посольства и консульства Германии вряд ли смогут помочь тебе. Обратись в центр «Papatya»: www.papatya.org

ТЫ БОИШЬСЯ, ЧТО ТЕБЯ ВЫВЕЗУТ ЗА ГРАНИЦУ ПРОТИВ ТВОЕЙ ВОЛИ?

Предоставь указанную ниже информацию в полном объеме ближайшей Консультационной службе, сотруднику Службы по делам молодежи или доверенному лицу (подруге, другу, учителю):

имя и дата рождения в соответствии с паспортом

> **номер, место и дата выдачи паспорта (или копия паспорта)**

имена твоих родителей

> **адрес твоего местонахождения за границей**

> **твой адрес и номер телефона в Германии**

> **твое актуальное фото**

> **адрес и номер телефона доверенного лица в Германии**

дата выезда и дата возвращения

> **имя лица, с которым ты будешь путешествовать**

Кроме того:

возьми с собой достаточно денег в евро и немного в иностранной валюте

> **дополнительнополни баланс своего мобильного телефона, чтобы он работал за границей**

> **сохрани номер «горячей линии» дипломатического представительства Германии за границей (см. на обороте) в своем мобильном телефоне**

> **по возможности, выучи номер «горячей линии» на память**

> **сообщи в Службу по делам молодежи о дате своего возвращения и, по возможности, предоставь письменное заявление о своем нежелании вступать в брак**

> **сделай копию своего паспорта и билетов и храни их в надежном месте**

ЧТО ТЫ МОЖЕШЬ СДЕЛАТЬ, ЕСЛИ НАХОДИШЬСЯ ЗА ГРАНИЦЕЙ И ТЕБЕ ПРЕДСТОИТ ВСТУПЛЕНИЕ В БРАК?

Обратись в Консультационную службу в Германии, ближайшее дипломатическое представительство Германии (или Министерство иностранных дел в Берлине) либо к своему доверенному лицу с просьбой проинформировать Консультационную службу или МИД.

КАК ТЫ МОЖЕШЬ ВЕРНУТЬСЯ В ГЕРМАНИЮ, ЕСЛИ ТЫ СБЕЖАЛ/СБЕЖАЛА И У ТЕБЯ НЕТ ДЕНЕГ НА БИЛЕТ? ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ У ТЕБЯ ОТОБРАЛИ ПАСПОРТ/БИЛЕТ?

> Обратись в соответствующую организацию в Германии (например, <https://verschleppung.papatya.org>).

> Посольства Германии также могут помочь, если у тебя есть паспорт гражданина Германии.

ЯВЛЯЕТСЯ ЛИ БРАК, ЗАКЛЮЧЕННЫЙ ЗА ГРАНИЦЕЙ, ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ В ГЕРМАНИИ?

> Во многих случаях в соответствии с немецким законодательством такой брак считается действительным. Его можно аннулировать в Германии, например, в тому случае, если вы являетесь несовершеннолетним лицом или вступление в брак осуществлялось под принуждением. При этом за границей такой брак остается действительным. **Именно поэтому важно получить исчерпывающую консультацию и помощь!**

> Официальным браком не признается брак, заключенный исключительно в религиозном порядке.